

行政區“二〇〇五年澳門東亞運動會協調辦公室”與“Luís Sá Machado, Conceição Perry & Isabel Bragança — Arquitectos, Limitada”簽訂取得有關編製“澳門理工學院地段之綜合體育館”之圖則及該工程進行期間的技術支援服務之合同。

二零零一年十一月一日

社會文化司司長 崔世安

二零零一年十一月一日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 陳彥照

substituto legal, todos os poderes necessários para representar o Gabinete de Coordenação dos Jogos da Ásia Oriental, em Macau, para o ano de 2005, entidade outorgante por parte da Região Administrativa Especial de Macau, no contrato de prestação de serviços de elaboração do projecto de «Pavilhão Polidesportivo sobre o Terreno do Instituto Politécnico de Macau» e de assistência técnica durante as obras de empreitada a projectar, a celebrar com «Luís Sá Machado, Conceição Perry & Isabel Bragança — Arquitectos, Limitada».

1 de Novembro de 2001.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, 1 de Novembro de 2001. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chan In Chio*.

運輸工務司司長辦公室

第 106/2001 號運輸工務司司長批示

為迅速及有效地對陸上交通問題作出回應，尤其是在道路規劃、行車、泊車和交通燈的安排及設置等方面的事務，政府有需要成立一常設的工作小組，以跟進有關交通事務的問題；

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，作出本批示。

一、設立一個常設的交通事務關注小組。該小組的宗旨為跟進有關交通事務的日常問題及提出具體的建議。該小組在運作上直屬於交通高等委員會。

二、小組於有需要時舉行會議，並由以下成員組成：

(一) 土地工務運輸局 (DSSOPT) 運輸廳廳長，並由其擔任會議召集人；

(二) 土地工務運輸局運輸廳工作人員一名，並由其擔任秘書；

(三) 臨時澳門市政局代表一名；

(四) 治安警察局交通廳代表一名；

(五) 澳門街坊會聯合總會代表一名；

(六) 澳門新福利公共汽車有限公司代表一名；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 106/2001

Considerando que o Governo deve dar resposta rápida e eficaz aos problemas que surgem no âmbito dos transportes terrestres, em especial do ordenamento viário, da circulação, do estacionamento e da distribuição e instalação da sinalização, torna-se necessária a existência de um grupo de trabalho que, em permanência, acompanhe as questões do tráfego;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É criado o Grupo de Acompanhamento das Questões do Tráfego, com carácter permanente, que funciona sob a dependência directa do Conselho Superior de Viação, com o objectivo de acompanhar e formular propostas de actuação concreta relativas aos problemas do tráfego.

2. O Grupo reúne sempre que necessário e é constituído por:

1) O Chefe do Departamento de Tráfego da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), que convoca as reuniões;

2) Um trabalhador do Departamento de Tráfego da DSSOPT, que exerce as funções de secretário;

3) Um representante da Câmara Municipal de Macau Provisória;

4) Um representante do Departamento de Trânsito do Corpo de Polícia de Segurança Pública;

5) Um representante da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;

6) Um representante da TRANSMAC — Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.;

- (七) 澳門公共汽車有限公司代表一名；
- (八) 宏益電召的士有限公司代表一名；
- (九) 澳門營業汽車工商聯誼會代表一名；
- (十) 澳門的士司機互助會代表一名；
- (十一) 澳門的士從業員協會代表一名；
- (十二) 澳門貨車運輸業互助會代表一名；
- (十三) 澳門公共汽車工會代表一名；
- (十四) 澳門校車從業員協會代表一名；
- (十五) 由運輸工務司司長委任的其他人士，人數不超過五名。

三、上款所指成員有權按照《澳門公共行政工作人員通則》第二百一十五條的規定收取出席費，有關的出席費之發放由運輸工務司司長批准。

四、由土地工務運輸局提供工作小組運作上所需的協助，尤其有關行政和財政方面。

二零零一年十一月七日

運輸工務司司長 歐文龍

第 107/2001 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第六條第二款和第七條，連同第 15/2000 號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion (賈利安) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與 Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada 簽訂“史伯泰海軍將軍馬路擴建工程”合同。

二零零一年十一月七日

運輸工務司司長 歐文龍

- 7) Um representante da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau;
- 8) Um representante da Companhia Vang Iek Radio-Taxi, Lda.;
- 9) Um representante da Associação dos Comerciantes e Operários dos Automóveis de Macau;
- 10) Um representante da Associação de Mútuos de Condutores de Táxi de Macau;
- 11) Um representante da Associação dos Profissionais e Operadores de Táxis de Macau;
- 12) Um representante da Associação dos Profissionais de Macau no Transporte de Mercadoria em Camiões;
- 13) Um representante da Associação dos Empregados de Transportes Colectivos de Macau;
- 14) Um representante da Associação dos Trabalhadores de Autocarros Escolares de Macau;
- 15) Até cinco outras personalidades, designadas por despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

3. Os elementos referidos no número anterior têm direito a senhas de presença pelas reuniões em que participem, nos termos do artigo 215.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, sendo o seu abono autorizado pelo Secretário para os Transportes e Obras Públicas.

4. O apoio que se revele necessário ao funcionamento do Grupo de Trabalho, nomeadamente a nível administrativo e financeiro, é prestado pela DSSOPT.

7 de Novembro de 2001.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 107/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a execução da obra do «Alargamento da Estrada Almirante Marques Esparteiro», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada.

7 de Novembro de 2001.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.